

LA TIRANÍA DEL CALENDARIO

LA MEDICIÓN DEL TIEMPO
EN LA CULTURA OCCIDENTAL

ELISA RUIZ GARCÍA

... in culpa est



PRENSAS DE LA UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA



...in culpa est

N.º 13

DIRECTOR

MANUEL JOSÉ PEDRAZA GRACIA

LA TIRANÍA DEL CALENDARIO

LA MEDICIÓN DEL TIEMPO
EN LA CULTURA OCCIDENTAL

LA TIRANÍA DEL CALENDARIO

LA MEDICIÓN DEL TIEMPO
EN LA CULTURA OCCIDENTAL

ELISA RUIZ GARCÍA

... in culpa est



Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

- © Elisa Ruiz García
- © De la presente edición, Prensas de la Universidad de Zaragoza
(Vicerrectorado de Cultura y Proyección Social)
1.ª edición, 2023

Serie de la revista *Titivillus*: ... In culpa est, n.º 13
Director de la serie: Manuel José Pedraza Gracia
revistatitivillus@gmail.com <https://titivillus.es>

Prensas de la Universidad de Zaragoza. Edificio de Ciencias Geológicas, c/ Pedro Cerbuna, 12
50009 Zaragoza, España. Tel.: 976 761 330
puz@unizar.es <http://puz.unizar.es>

 Esta editorial es miembro de la UNE, lo que garantiza la difusión y comercialización de sus publicaciones a nivel nacional e internacional.

ISBN 978-84-1340-816-3
Impreso en España
Imprime: Servicio de Publicaciones. Universidad de Zaragoza
D.L.: Z 2212-2023

Índice

| | |
|--|-----|
| Prólogo | 11 |
| La entelequia del tiempo | 15 |
| La invención del calendario romano..... | 16 |
| Concepto de «era» | 18 |
| En torno al sistema de calendación romano..... | 20 |
| La reforma juliana del calendario..... | 20 |
| Otras divisiones internas del calendario latino | 23 |
| Reconstrucción arqueológica de un calendario romano augusteo | 26 |
| Lectura transversal de un calendario augusteo | 40 |
| Evolución del calendario en el Bajo Imperio | 43 |
| El símbolo del pez | 44 |
| Una figura ambigua..... | 46 |
| El símbolo del crismón | 48 |
| Un hallazgo arqueológico oportuno | 62 |
| La edición de un calendario en letras de molde | 65 |
| Testimonios de la calendación en el Bajo Imperio | 72 |
| Crisis de la calendación pagana. Un modelo de cronógrafo ecléctico | 81 |
| Aproximación a un ms. peculiar | 83 |
| Una versión cronográfica tardía..... | 102 |
| Hacia un calendario eclesiástico medieval..... | 105 |
| La reforma gregoriana del calendario..... | 109 |
| Calendario eclesiástico vigente..... | 111 |

| | |
|--|---------|
| Apéndices | 114 |
| Anotaciones cronológicas y tablas técnicas..... | 114 |
| Expresión numérica | 114 |
| Método de conversión de una fecha latina a nuestro | |
| Sistema de cómputo actual..... | 117 |
| Conversión de las fechas citadas en Kalendas | 117 |
| Conversión de las fechas citadas en Nonas e Idus..... | 117 |
| Elementos de análisis en el estudio de un calendario | |
| eclesiástico | 118 |
| Expresión de la Era y del inicio del año | 119 |
| La celebración de la Pascua..... | 120 |
| El arte de la datación en la cultura occidental..... | 122 |
| Letra dominical (L.D.) | 123 |
| Número áureo (Nº. A.). Ciclo de Metón..... | 124 |
| Indicción (IND)..... | 125 |
| Días de la semana | 126 |
| Calendario solar perpetuo. Instrucciones sobre su manejo ... | 127 |
| Tabla para hallar la fecha de la Pascua | 129 |
| Epacta lunares o menores | 130 |
| Epacta solares o mayores | 130 |
| Tabla que contiene todas las fechas ocurrentes del | |
| calendario juliano y gregoriano..... | 130 |
| Casos prácticos | 132 |
| Bibliografía | 135 |
| Fuentes primarias | 139 |
| Citas indirectas..... | 141 |
| Índices de figuras..... | 142 |

Prólogo

En la colección ...*In culpa est* se incluye este nuevo volumen escrito por una de las investigadoras que más y mejor han examinado y estudiado el mundo del manuscrito y los primeros impresos desde las diferentes facetas que atañen a sus diversas tipologías documentales. Es, en consecuencia, un honor para esta modesta colección dedicada al libro contar entre sus volúmenes con uno de los trabajos de la Dra. Elisa Ruiz García. El lector ya habrá notado que este no se centra de forma específica en el mundo del libro y el documento sino en el de la calendación; y es que este volumen persigue introducir al lector en una materia que se puede considerar, sin duda, atingente, pero imprescindible, a la hora de enfrentarse al espacio del libro antiguo y también al de la documentación; como también responden a este mismo planteamiento la toponomástica, la iconografía o la heráldica, entre otros. Ciertamente es que ninguna de ellas se refiere de manera exclusiva al libro y al documento, pero sin ellas resulta tremendamente dificultoso, por no decir definitivamente imposible analizar un ejemplar desde las facetas mínimas que requiere la poliédrica actividad de ofrecer un análisis correcto y ajustado de un ejemplar bibliográfico antiguo. En efecto, el proceso analítico, cuasi arqueológico de estudio de un ejemplar o una edición requiere el abordaje desde muchos flancos diferentes, aunque imprescindibles, desde muchos conocimientos necesarios y desde diversas competencias, técnicas o métodos. Este libro es, pues, no solamente un tratado de tipo teórico del tema, sino también una herramienta de uso práctico sobre el objeto libro, aunque no solo.

La Dra. Elisa Ruiz proporciona en esta obra un ameno paseo por el arduo terreno de los calendarios entroncado originariamente con la astronomía y la matemática y, sin embargo, esencial para ubicar en la imprescindible línea temporal un documento o la edición de una determinada publicación. Por tanto, la calendación, se convierte en un auxiliar fundamental a la hora del análisis no siempre necesariamente profundo del manuscrito y el impreso. En consecuencia, se trata de aportar al ámbito del libro antiguo, aunque no solo, evidentemente, una herramienta para poder proporcionar con seguridad una

datación correcta a los documentos y libros antiguos que esconden en los vericuetos y rincones de los vaivenes de la evolución del calendario y de los estilos de datación las fechas presentes que no siempre son tan evidentes como parece por la mera lectura de lo expresado en ellos. Baste traer a colación, como ejemplo, los recientes trabajos de la Dra. María Eugenia López Varea que han llevado a reformular las dataciones de algunos de los incunables salmantinos cuyas fechas de publicación eran incuestionables hasta ese momento y que hacen concluir a la autora que «se hace necesaria la revisión de los colofones y las dataciones del Calendario Juliano aplicadas a los impresos incunables para compararlas con el Estilo moderno».¹ Y es que no se trata de datar los documentos *sine notis*, que tan de cabeza traen a los investigadores de toda índole, sino de ofrecer la correcta fecha en la que se dieron a la luz los documentos que ofrecen dataciones que, de una manera a nuestros ojos casi tramposa, resultan demasiado indiscutibles.

Este nuevo trabajo de la Dra. Ruiz proporciona una herramienta para sortear ese cúmulo de posibles trampas que los días, meses y años ponen al investigador y para cubrir esta necesidad no solo ofrecen una panorámica completa de las mutaciones sufridas por el calendario, sino que también proporciona un conjunto de tablas y recursos para facilitar el traslado a un calendario comprensible desde la actualidad.

El lector encontrará un análisis de la invención del calendario en Roma, que es el precedente cultural más directo que se ha seguido para alcanzar el sistema de la medida del tiempo en la actualidad, el método de calendación romano, sus divisiones internas, su evolución y el concepto de «era» que tanta trascendencia posee para la datación de documentos hispánicos. En ese camino se trata también la reforma de Julio Cesar, el calendario juliano. La irrupción del cristianismo y sus símbolos, la edición de un calendario romano hallado en el siglo XVI reproducido en tinta y papel en la imprenta de Cristóbal Plantino bajo los auspicios de Benito Arias Montano y Pedro Chacón, que proporcionó una interpretación exhaustiva del documento epigráfico; y la existencia del *Codex Vaticanus Barberini latinus* 2154 de la Biblioteca Vaticana también son objeto de este trabajo.

Se hallará después una detallada descripción de la calendación medieval que tanta trascendencia tiene en los primeros impresos, especialmente los de carácter litúrgico, llegando al calendario eclesiástico vigente tras detenerse en la reforma gregoriana.

Finalmente hallará el lector un apéndice pleno de recursos y tablas que deben servir para un manejo más eficaz de la información de cara a obtener la datación correcta de los recursos que se pretenda estudiar: el calendario civil romano detallado con unas reglas para convertirlo a fechas contemporáneas,

¹ María Eugenia LÓPEZ VAREA, «El enredijo de los colofones de los incunables salmantinos I: Autoría de algunos colofones y una datación en el *Anno ab Incarnatione Domini* al modo de Pisa en un incunable de Salamanca», *Pecia Complutense*. 15. 28 (2018), pp. 68-80, <<https://docta.ucm.es/rest/api/core/bitstreams/e1d2c57e-8e52-41d9-b6b1-64ea5edfbc33/content>>, [Consulta: diciembre de 2023], por ejemplo.

elementos para el análisis del calendario eclesiástico (métodos para hallar la Pascua de Resurrección), equivalencia de la era, la obtención de la letra dominical, el número áureo, la indicción, epacta..., acompañados de algunos ejemplos prácticos de la aplicación de las citadas tablas y cuadros prácticos.

Se trata, por consiguiente, de una *rara avis* bibliográfica cuyo cometido es comprender y poder aplicar los sistemas equivalencia de las calendaciones antiguas más utilizadas en nuestro ámbito cultural a lo largo del tiempo.

Manuel José Pedraza Gracia

Índice de figuras

| | |
|---|----|
| Fig. 1: Cuadro recapitulativo de las Eras..... | 17 |
| Fig. 2: <i>Fasti Antiatres Miores</i> . Roma, Museo Nazionale delle Terme..... | 18 |
| Fig. 3: Datación aproximada de un calendario romano augusteo | 24 |
| Fig. 4: Calendario augusteo. Detalle. Reproducción impresa por C. Plantino del original marmóreo. Città del Vaticano, BAV, ms. Barb.lat.2154.pt.A, ff. 24r..... | 25 |
| Fig. 5: Augusto de Prima Porta. (siglo I). Città del Vaticano, Museo Vaticano | 41 |
| Fig. 6: Representación de un pez con técnica musivaria. Casa de Eustolios. Antiguo emplazamiento romano. Kourion (Chipre)..... | 43 |
| Fig. 7: Roma. Arco de Constantino (a. 315). Plaza del Coliseo | 45 |
| Fig. 8: Roma. Arco de Constantino (a. 315). Detalle. Plaza del Coliseo | 45 |
| Fig. 9: El sueño de Constantino. San Gregorio Nacianceno, <i>Homiliae</i> (s. IX). París, BnF, ms. Grec 570, f. 440r | 50 |
| Fig. 10: Moneda de plata acuñada en Pavía (Tesino). Primera reproducción conocida del monograma cristiano (a. 315). Munich, Staatliche Münzsammlung | 52 |
| Fig. 11: Sarcófago de la Pasión o Anástasis. Detalle (c. 325-350). Città del Vaticano, Museos Vaticanos. Museo Pio Cristiano, inv. 28591..... | 53 |
| Fig. 12: As de Constantino I (a. 327). Moneda de la serie <i>Spes Publica</i> . Lábaro coronado con el crismón. El asta lancea una serpiente. Alusión a la derrota de Licinio en año 324..... | 54 |
| Fig. 13: Efigie del emperador Magnencio. <i>Nummus cententionalis (Maiorina)</i> . Crismón flanqueado por la primera y última letras del alfabeto griego: Α-Ω. Colección particular | 55 |
| Fig. 14: <i>Comentario al Apocalipsis de Fernando I y doña Sancha</i> (1047). Frontispicio. Madrid, BNE, ms. Vitr. 14-2, f. 6v | 56 |

| | |
|---|-----|
| Fig. 15: Vecellio Tiziano, <i>Retrato del cardenal Alejandro Farnesio</i> (1520-1589). Museo Nazionale di Capodimonte, Nápoles..... | 63 |
| Fig. 16: <i>Calendario farnesiano</i> . Fragmentos. Roma, Musei Capitolini..... | 66 |
| Fig. 17: Calendario augusteo. Primera reproducción impresa por C. Plantino del original marmóreo. Città del Vaticano, BAV, ms. Barb.lat.2154.pt.A, f. 24r..... | 67 |
| Fig. 18: Calendario augusteo. Reproducción impresa por C. Plantino del original marmóreo. Città del Vaticano, BAV, ms. Barb.lat.2154.pt.A, f. 25r..... | 68 |
| Fig. 19: <i>Vetus kalendarium romanum e marmore descriptum. Apud Aldum Manutium</i> , 1581..... | 70 |
| Fig. 20: Relación en la que son citados los mss. farnesiano y constantiniano..... | 71 |
| Fig. 21: Calendario vigente durante el mandato de Constantino I (a. 325)..... | 72 |
| Fig. 22: Calendario vigente durante el mandato de Constantino I (a. 325). Detalle. Mes de enero..... | 75 |
| Fig. 23: Basílica de Sant'Agnese fuori le Mura. Inscripción damasiana..... | 80 |
| Fig. 24: Basílica de Sant'Agnese fuori le Mura (Roma). Inscripción damasiana. Detalle..... | 80 |
| Fig. 25: Frontispicio. Furio Dionisio Filócalo dedica la obra a Valentino. Città del Vaticano, BAV, Cod. Vat. Barb. lat. 2154, pt. B (R1), f.1r. En una nota del s. XVI al pie de la imagen se lee: «Primo foglio de la seconda parte del manoscritto»..... | 86 |
| Fig. 26: Personificación de la ciudad de Constantinopla tocada con el atributo de la diosa Fortuna. Città del Vaticano, BAV, Cod. Vat. Barb. lat. 2154, pt. B (R1), f. 4r..... | 87 |
| Fig. 27: Salutación augural a Valentino. Città del Vaticano, BAV, Cod. Vat. Barb. lat. 2154, pt. B (R1), f. 6r..... | 88 |
| Fig. 28: Lista de los <i>Natales Caesarum</i> : fechas natalicias de algunos césares. Città del Vaticano, BAV, Cod. Vat. Barb. lat. 2154, pt. B (R1), f. 7r..... | 90 |
| Fig. 29: Descripción del ciclo semanal astrológico. Día consagrado al dios Mercurio. Città del Vaticano, BAV, Cod. Vat. Barb. lat. 2154, pt. B (R1), f. 10r..... | 89 |
| Fig. 30: Retrato del cónsul <i>Flavius Iulius Constantius, Augustus</i> . Città del Vaticano, BAV, Cod. Vat. Barb. lat. 2154, pt. B (R1), f. 13r..... | 90 |
| Fig. 31: Retrato del cónsul <i>Flavius Claudius Constantius Gallus, Caesar</i> . Città del Vaticano, BAV, Cod. Vat. Barb. lat. 2154, pt. B (R1), f. 14r..... | 95 |
| Fig. 32: Descripción del ciclo zodiacal. Seis signos del Zodiaco. Città del Vaticano, BAV, Cod. Vat. Barb. lat. 2154, pt. B (R1), f. 15r..... | 97 |
| Fig. 33: Descripción del ciclo mensual. Mes de Marzo. Città del Vaticano, BAV, Cod. Vat. Barb. lat. 2154, pt. B (R1), f. 18r..... | 99 |
| Fig. 34: Calendario. Mes de julio. <i>Libro de Horas de los retablos</i> , s. XV. Madrid, BNE, ms. 25-3, f. 9r..... | 106 |

| | |
|--|-----|
| Fig. 35: Diagrama para hallar la Letra dominical en un Libro de Horas. Paris: Nicolao Higman, [sin año]..... | 107 |
| Fig. 36: Diagrama para hallar el Número áureo en un Libro de Horas. Paris: Nicolao Higman, [sin año]..... | 107 |
| Fig. 37: Testimonio del establecimiento del calendario gregoriano en Portugal, con indicación del cambio de fechas (del día 4 al 15 de octubre) | 108 |
| Fig. 38: Testimonio del establecimiento del calendario gregoriano, con Indicación del cambio de fechas (del día 4 al 15 de octubre). Christoph Clavius, <i>Romani calendarii a Gregorio XIII P.M. restituti</i> , Romae, apud Aloysium Zannetum, 1603, p. 53 | 109 |
| Fig. 39: Calendario litúrgico vigente | 110 |
| Fig. 40: Sistema de numeración romana | 113 |
| Fig. 41: Calendario civil romano..... | 114 |
| Fig. 42 a y b: Visualización gráfica de las dataciones de Eras e Inicios de años | 119 |
| Fig. 43: Tabla para hallar la Letra dominical | 122 |
| Fig. 44: Tabla para hallar el Número áureo | 123 |
| Fig. 45: Tabla para hallar la fecha de la Indicción | 124 |
| Fig. 46: Tabla para hallar el día de la semana de una fecha concreta..... | 125 |
| Fig. 47: Tabla del calendario solar perpetuo que permite obtener diversos datos cronológicos..... | 126 |
| Fig. 48: Tabla para hallar la fecha de la Pascua a través de la Letra dominical y el Número Áureo | 127 |
| Fig. 49: Tabla para hallar las neomenías (novilunios) del calendario juliano | 128 |
| Fig. 50: Tabla para conocer la fecha de la Pascua en el calendario juliano y gregoriano..... | 129 |

Este volumen de la Dra. Elisa Ruiz García, una de las investigadoras que más y mejor han examinado y estudiado el mundo del manuscrito y los primeros impresos desde las diferentes facetas que atañen a sus diversas tipologías documentales, introduce al lector en una materia que se puede considerar atingente, pero imprescindible, a la hora de enfrentarse al espacio del libro antiguo y también al de la documentación. La autora proporciona en esta obra un ameno paseo por el arduo terreno de los calendarios entroncado originariamente con la astronomía y la matemática y, sin embargo, esenciales para ubicar en la imprescindible línea temporal un documento o la edición de una determinada publicación. Sin conocer la evolución del calendario resulta tremendamente dificultoso, por no decir imposible, analizar un ejemplar antiguo. En efecto, el proceso analítico, cuasiarqueológico, de estudio de un ejemplar o una edición requiere el abordaje desde muchos flancos diferentes, desde muchos conocimientos necesarios y desde diversas competencias, técnicas o métodos. Este libro es, pues, no solamente un tratado de tipo teórico del tema, sino también una herramienta de uso práctico sobre el objeto libro, aunque no solo.



ELISA RUIZ GARCÍA

Catedrática emérita de Paleografía y Diplomática de la Universidad Complutense de Madrid. Doctora en Filología Clásica por la Universidad Complutense de Madrid, Diplomada por la Schola Vaticana en Paleografía y Archivística. Entre sus principales obras se encuentran: *Catálogo de la Sección de códices de la Real Academia de la Historia* (1997); *Introducción a la Codicología* (2002); *Los libros de Isabel la Católica: arqueología de un patrimonio escrito* (2004); *La Balanza y la Corona. La simbólica del poder y los impresos jurídicos* (2011); *El imaginario de Leonardo. Códices Madrid de la BNE* (2012)...

